

сопственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

**ПРИЈАВА — PRIJAVA**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE.

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	<i>Топ Милоша бр. 24</i>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име и рођено име мужа и девојачко породично име	<i>Даниел Аранка</i>
Занимање — Zanimanje	<i>Училиштина</i>
Држављанство — Drzavljanstvo	<i>Србо</i>
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	<i>21. VII. 1912. год.</i>
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	<i>Бискупине (Српско-Славна) /</i>
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	—
Брачно стање — Bračno stanje	<i>не удата</i>
Вера — Vera	<i>Католичка</i>
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojачko prezime	<i>Вилхелм Мариа</i>
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	—

**ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA**

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко породично име žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA.

Станар — Stanar

*Даниел Аранка*

(датум) *4. 11. 1935 год.*  
(datum)  
(место) *Београд.*  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-standovac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД



ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas	<i>средњи</i>	коса kosa	<i>црна</i>	бркови brkovi	<i>(Signature)</i>
лице lice	<i>овало</i>	нос nos	<i>обичан</i>	брада brada	
очи oci	<i>светле</i>	уста usta	<i>—</i>	нарочити знаци pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
<i>4-11-35</i>	<i>Том Мухом</i>	<i>24</i>	<i>Берта Мухом</i>	<i>1-11-35</i>	<i>Загреб</i>
<i>5-11-35</i>	<i>Зрњковичева</i>	<i>14</i>	<i>Косаревић Јосиф</i>		
<i>18-11-35</i>	<i>Ифеант. штр</i>	<i>5</i>	<i>Ифеант. штр</i>	<i>11-11-35</i>	<i>Ламинг</i>

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД